

e) Bring out dramatic significance of the episode of 'ব্রহ্মচারী' in 'স্বপ্নবাসবদত্তম্'।

'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—নটিকে 'ব্রহ্মচারী' বৃত্তান্ত-এর নটকীয় তাৎপর্য লেখো।

f) Write short notes on: (any two)

টিকা লেখ : (যে-কোনো দুটি) :

সূত্রধার; কণ্ব; সানুমতী, যৌগন্ধরায়ণ:

3. Answer any two questions: 10×2=20

যে-কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

a) 'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—Write the significance of the title of this drama.

'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—নটিকের নামকরণের সার্থকতা লেখো।

b) Discuss in detail about dramatist भास and his works.

নটিকার ভাস ও তার রচনা সম্পর্কে বিস্তৃত আলোচনা করো।

c) Bring out the dramatic significance of the curse (अभिशापः) of दुर्वासा in अभिज्ञानशकुन्तलम्।

'অভিজ্ঞানশকুন্তলম্'—নটিকে বর্ণিত দুর্বাসার অভিষাপের নটকীয় তাৎপর্য লেখো।

d) 'काव्येषु नाटकं रम्यं नाटकेषु शकुन्तला तत्रापि च चतुर्थोऽङ्कस्तत्र श्लोकचतुष्टयम्'।।

—Explain the statement.

'কাব্যেণু নাটকং রম্যং নাটকেণু শকুন্তলা তত্রাপি চ চতুর্থোঃঙ্কস্তত্র শ্লোকচতুষ্টয়ম্'।।

—উক্তিটি ব্যাখ্যা করো।

448/Sans. UG/3rd Sem/SANS-P-CC-T-3/22
U.G. 3rd Semester Examination - 2022

SANSKRIT

[PROGRAMME]

Course Code : SANS-P-CC-T-3

Full Marks : 60

Time : 2½ Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. Answer any ten questions of the followings:

2×10=20

নিম্নের যে-কোনো দশটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

a) What is 'नन्दी'? Which God is praised in the नन्दीश्लोकः of 'स्वप्नवासवदत्तम्'?

নান্দী কি? 'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—নটিকে নান্দীশ্লোকে কোন্ দেবতার স্তুতি করা হয়েছে?

b) What is the name of विदूषकः in the drama स्वप्नवासवदत्तम्?

'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—নটিকে বিদূষকের নাম কি?

c) Write the name of two dramas of भास based on रामायण.

ভাসের দুটি রামায়ণাশ্রিত নাটকের নাম লেখো।

d) What is the name of अमात्य in the drama स्वप्नवासवदत्तम्?

'স্বপ্নবাসবদত্তম্'—নটিকে অমাত্য-এর নাম কি?

e) What is the name of कुलपति in the drama 'अभिज्ञानशकुन्तलम्'? In which bank of river was his hermitage situated?

‘অভিজ্ঞানশকুন্তলম্’—নাটকে কুলপতি-এর নাম কি? কোন্ নদীর তীরে তাঁর আশ্রম ছিল?

- f) Why did পদ্মাবতী go to the hermitage?
পদ্মাবতী কেন তপোবনে গিয়েছিলেন?
- g) What is the name of বীণা of উদয়ন?
উদয়নের বীণার নাম কি?
- h) Mention the eight forms of ‘ইশ’.
‘ইশ’-এর অষ্টতনুর নামগুলি উল্লেখ করো।
- i) Portray the features of the summer day according to অভিজ্ঞানশকুন্তলম্।
অভিজ্ঞানশকুন্তলম্ অনুসারে গ্রীষ্মের দিনের বৈশিষ্ট্যগুলি চিত্রিত করো।
- j) “পুত্রমেवं गुणोपेतं चक्रवर्तिनमामुहि” —Who said this? What does it mean?
“পুত্রমেवं गुणोपेतं चक्रवर्तिनमामुहि” —এটি কার উক্তি? এর অর্থ কি?
- k) “इदं मां निक्षेप्तुकामः आर्य यौगन्धरायणः” —Who said this?
What is the context of this speech?
“इदं मां निक्षेप्तुकामः आर्य यौगन्धरायणः” —এটি কার উক্তি? কোন্ প্রসঙ্গে এই উক্তিটি করা হয়েছে?
- l) “असाधुदर्शी खलु तत्रभवान् काश्यपः।” —Who is the speaker? What is the other name of काश्यपः?
“असाधुदर्शी खलु तत्रभवान् काश्यपः।” —বঙ্ক্য কে? কাশ্যপের অন্য নাম কি?
- m) Give a pen-picture of পদ্মাবতী।
পদ্মাবতীর পরিচয় দাও।
- n) Who was “यौगन्धरायणः”?
“यौगन्धरायणः” কে?

2. Answer any **four** questions: 5×4=20
নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলোর যে-কোনো চারটির উত্তর লেখ :

- a) Translate into Bengali or English (any **one**):
সংস্কৃত থেকে বাংলা অথবা ইংরাজিতে অনুবাদ কর :
(যে-কোনো একটি)
i) इदं किलाव्याज मनोहरं वपुस्तपः क्षमं साधयितुं य इच्छति।
ধুবং স নীলোत्পলপত্রধারয়া শমীলতাং ছেতুমৃষিব্যবস্যতি॥
ii) धीरस्याश्रमसंश्रुतस्य वस्तुतुष्टस्य वनैः फलैः
মানাহস্য জনস্য ব্লকলবতস্তাসঃ সমুत्पद्यते।
उत्सिक्तो विनयादपेतपुरुषो भाग्यैश्चलैर्विस्मितः।
কোऽयং भो निभृतं तपोवन गमीकरोत्याज्ञया॥
- b) Explain in Sanskrit or Bengali (any **one**):
সংস্কৃত অথবা বাংলায় ব্যাখ্যা কর (যে-কোনো একটি) :
i) মানুষিষু কথং বা স্যাৎস্য রূপস্য সংभवः।
ন প্রভাৱলং জ্যোতিরুদেতি বসুধাতলাৎ॥
ii) কালক্রমেণ জগতঃ পরিবর্তমানা।
চক্রাপড়ক্টিরিব গচ্ছতি ভাগ্যপড়ক্টি॥
- c) “गुणवते कण्यका प्रतिपादनीया” —Write the significance of the remark.
“গুণবতে কণ্যকা প্রতিপাদনীয়া” —উক্তিটির তাৎপর্য লেখো।
- d) Bring out the dramatic significance of the elephant-episode at the end of the first act of अभिज्ञानशकुन्तलम्।
‘অভিজ্ঞানশকুন্তলম্’-এর প্রথম অঙ্কের শেষে হস্তী উপাখ্যানের নাটকীয় তাৎপর্য ব্যাখ্যা করো।